

ARTERO

- ⓔⓢ Ficha de información para el cliente
- ⓔⓝ Customer information sheet
- ⓕⓡ Fiche d'information pour le client
- ⓔⓣ Scheda informativa per il cliente
- ⓔⓟ Ficha de informação para o cliente
- ⓔⓔ Kundeninformationsblatt
- ⓔⓖ Информационен лист за клиента
- ⓔⓞ Информационный листок для клиента
- ⓔⓁ Δελτίο πληροφοριών για τον πελάτη
- ⓔⓐ お客様情報シート
- ⓔⓗ 客户信息表
- ⓔⓁ Klanteninformatieblad
- ⓔⓋ Kundinformation
- ⓔⓐ Kundeinformation
- ⓔⓙ Asiakastietolomake
- ⓔⓁ Karta informacyjna dla klienta
- ⓔⓢ Informační list pro zákazníka
- ⓔⓖ Informačný list pre zákazníka
- ⓔⓗ Ügyfélértájékoztató
- ⓔⓞ Fișă de informații pentru client
- ⓔⓗ Informativni list za klijenta
- ⓔⓁ Informativni list za stranke
- ⓔⓋ Klienta informācijas lapa
- ⓔⓣ Kliento informacinis lapa
- ⓔⓣ Kliendi infokaart

ES - Ficha de información para el cliente

Artero champú Relax

Uso: Recomendado para su uso en perros con piel sensible, irritada o con picores; como, por ejemplo: razas con piel delicada o propensas a rojeces. Champú que calma y nutre la piel gracias al aceite de semillas de Rosa Moschata y extracto de manzanilla. Proporciona elasticidad, frescor y favorece la reparación cutánea. Muy suave y a base de ingredientes naturales.

Modo de uso

- 1.Desenredar el pelo antes del baño para favorecer que entre mejor el agua y el champú.
 - 2.Mojar bien la zona a lavar.
 - 3.Aplicar el champú y masajee hasta crear espuma.
 - 4.Acclarar.
 - 5.Realizar una segunda enjabonada, dejando actuar el producto por tres minutos.
 - 6.Acclarar, nuevamente, con abundante agua.
-

Peligros

Clasificación CLP (Reglamento CE N°1272/2008)

- Puede provocar irritación cutánea.
- Puede provocar irritación ocular grave.



Consejos de prudencia

- Mantener fuera del alcance de los niños.
 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos.
 - Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir enjuagando.
 - Eliminar el contenido del recipiente conforme a la normativa local.
-

Advertencias Adicionales

- **Uso exclusivo en animales:** No aplicar en humanos.
 - **Evitar el contacto con ojos y mucosas del animal.**
 - **No aplicar en animales con heridas o irritaciones:** Si el animal presenta alguna reacción adversa, suspender el uso y consultar con un veterinario.
-

Almacenamiento

- Conservar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor y luz directa.
 - No exponer el envase a temperaturas superiores a 5 °C.
-

Fabricado por: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Para: Artero Inspiring Style, S.A

Web: <https://artero.com/es/petcare/>

Teléfono de emergencia: +34 937 509 750

N.º de registro zoosanitario: 12298-H

Made in Spain

SKU: H667 - 5L -EAN: 8435037169246

SKU:H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

EN - Client Information Sheet

Artero Relax Shampoo

Use: Recommended for use on dogs with sensitive, irritated or itchy skin; such as breeds with delicate skin or prone to redness. Shampoo that soothes and nourishes the skin thanks to Rose Moschata seed oil and chamomile extract. Provides elasticity, freshness and promotes skin repair. Very gentle and made with natural ingredients.

Directions for use

1. Detangle the coat before bathing to help water and shampoo penetrate better.
 2. Wet the area to be washed thoroughly.
 3. Apply the shampoo and massage until lather forms.
 4. Rinse.
 5. Apply a second lathering, leaving the product to act for three minutes.
 6. Rinse again with plenty of water.
-

Hazards

CLP Classification (Regulation EC No 1272/2008)

- May cause skin irritation.
- May cause serious eye irritation.



Safety advice

- Keep out of reach of children.
 - In case of contact with eyes: Rinse cautiously with water for several minutes.
 - Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
 - Dispose of container contents in accordance with local regulations.
-

Additional Warnings

- **Exclusive use on animals:** Do not apply to humans.
 - **Avoid contact with the animal's eyes and mucous membranes.**
 - **Do not apply to animals with wounds or irritations:** If the animal shows any adverse reaction, discontinue use and consult a veterinarian.
-

Storage

- Store in a cool, dry place away from sources of heat and direct light.
 - Do not expose the container to temperatures above 5 °C.
-

Manufactured by: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

For: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Emergency Phone: +34 937 509 750

Zoo-sanitary Registration No.: 12298-H

Made in Spain

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

FR - Fiche d'information pour le client

Artero shampooing Relax

Utilisation : Recommandé pour une utilisation chez les chiens ayant la peau sensible, irritée ou sujette aux démangeaisons ; par exemple : races à peau délicate ou sujettes aux rougeurs. Shampooing qui apaise et nourrit la peau grâce à l'huile de graines de Rosa Moschata et à l'extrait de camomille. Apporte élasticité, fraîcheur et favorise la régénération cutanée. Très doux et à base d'ingrédients naturels.

Mode d'emploi

1. Démêler les poils avant le bain pour faciliter la pénétration de l'eau et du shampooing.
2. Bien mouiller la zone à laver.
3. Appliquer le shampooing et masser jusqu'à formation de mousse.
4. Rincer.
5. Effectuer un second savonnage, en laissant agir le produit pendant trois minutes.
6. Rincer de nouveau abondamment à l'eau claire.

Dangers

Classification CLP (Règlement CE N° 1272/2008)

- Peut provoquer une irritation cutanée.
- Peut provoquer une sévère irritation des yeux.



Conseils de prudence

- Tenir hors de portée des enfants.
- En cas de contact avec les yeux : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.
- Retirer les lentilles de contact si la personne en porte et si cela peut se faire facilement. Continuer à rincer.
- Éliminer le contenu du récipient conformément à la réglementation locale.

Avertissements supplémentaires

- Usage exclusivement vétérinaire: Ne pas appliquer chez l'homme.
- Éviter tout contact avec les yeux et les muqueuses de l'animal.
- Ne pas appliquer sur des animaux présentant des plaies ou des irritations: En cas de réaction indésirable, arrêter l'utilisation et consulter un vétérinaire.

Stockage

- Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe.
- Ne pas exposer le contenant à des températures supérieures à 5 °C.

Fabriqué par : Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pour : Artero Inspiring Style, S.A

Site web : <https://artero.com/es/petcare/>

Téléphone d'urgence : +34 937 509 750

N° d'enregistrement zoosanitaire : 12298-H

Fabriqué en Espagne

SKU : H667 - 5L - EAN : 8435037169246

SKU : H665 - 300 ML - EAN : 8435037169222

SKU : HS665 -100 ML - EAN : 8435037193876

IT - Scheda informativa per il cliente

Artero shampoo Relax

Uso: Consigliato per l'uso su cani con pelle sensibile, irritata o soggetta a prurito; ad esempio: razze con pelle delicata o inclini ad arrossamenti. Shampoo che lenisce e nutre la pelle grazie all'olio di semi di Rosa Moschata e all'estratto di camomilla. Dona elasticità, freschezza e favorisce la rigenerazione cutanea. Molto delicato e a base di ingredienti naturali.

Modalità d'uso

1. Districare il pelo prima del bagno per favorire l'assorbimento dell'acqua e dello shampoo.
 2. Bagnare bene la zona da lavare.
 3. Applicare lo shampoo e massaggiare fino a formare schiuma.
 4. Risciacquare.
 5. Effettuare un secondo insaponamento, lasciando agire il prodotto per tre minuti.
 6. Risciacquare nuovamente con abbondante acqua.
-

Pericoli

Classificazione CLP (Regolamento CE N.1272/2008)

- Può provocare irritazione cutanea.
- Può provocare gravi irritazioni oculari.



Consigli di prudenza

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti.
 - Rimuovere le lenti a contatto, se presenti e facili da togliere. Continuare a sciacquare.
 - Smaltire il contenuto del contenitore secondo la normativa locale.
-

Avvertenze aggiuntive

- **Uso esclusivo veterinario:** Non applicare sugli esseri umani.
 - **Evitare il contatto con gli occhi e le mucose dell'animale.**
 - **Non applicare su animali con ferite o irritazioni:** In caso di reazione avversa, sospendere l'uso e consultare un veterinario.
-

Conservazione

- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e luce diretta.
 - Non esporre il contenitore a temperature superiori a 5 °C.
-

Prodotto da: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Per: Artero Inspiring Style, S.A

Sito web: <https://artero.com/es/petcare/>

Telefono di emergenza: +34 937 509 750

N. di registrazione zoosanitario: 12298-H

Made in Spain

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

PT - Ficha de informação para o cliente

Artero champô Relax

Uso: Recomendado para uso em cães com pele sensível, irritada ou com comichão; por exemplo: raças com pele delicada ou propensas a vermelhidão. Champô que acalma e nutre a pele graças ao óleo de sementes de Rosa Moschata e extrato de camomila. Proporciona elasticidade, frescor e favorece a regeneração da pele. Muito suave e à base de ingredientes naturais.

Modo de uso

1. Desembaraçar o pelo antes do banho para facilitar a penetração da água e do champô.
2. Molhar bem a zona a lavar.
3. Aplicar o champô e massajar até formar espuma.
4. Enxaguar.
5. Realizar uma segunda aplicação, deixando o produto atuar durante três minutos.
6. Enxaguar novamente com bastante água.

Perigos

Classificação CLP (Regulamento CE N.º 1272/2008)

- Pode provocar irritação cutânea.
- Pode provocar irritação ocular grave.



Conselhos de prudência

- Manter fora do alcance das crianças.
- Em caso de contacto com os olhos: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.
- Retirar as lentes de contacto, se usar e for fácil. Continuar a enxaguar.
- Eliminar o conteúdo do recipiente de acordo com a legislação local.

Advertências adicionais

- **Uso exclusivo veterinário:** Não aplicar em humanos.
- **Evitar o contacto com os olhos e mucosas do animal.**
- **Não aplicar em animais com feridas ou irritações:** Em caso de reação adversa, suspender o uso e consultar um veterinário.

Armazenamento

- Conservar em local fresco e seco, afastado de fontes de calor e luz direta.
- Não expor a embalagem a temperaturas superiores a 5 °C.

Fabricado por: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Para: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Telefone de emergência: +34 937 509 750

N.º de registo zoossanitário: 12298-H

Made in Spain

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

USO VETERINÁRIO USO EXTERNO

NÚMERO DE AV: AV n.º 1154/00/20PUVPT

DE - Kundeninformationsblatt

Artero Shampoo Relax

Anwendung: Empfohlen für Hunde mit empfindlicher, gereizter oder juckender Haut; z. B. Rassen mit sensibler Haut oder zu Rötungen neigend. Shampoo, das die Haut dank Hagebuttensamenöl und Kamillenextrakt beruhigt und pflegt. Verleiht Elastizität, Frische und unterstützt die Hautregeneration. Sehr sanft und auf Basis natürlicher Inhaltsstoffe.

Anwendungshinweise

1. Das Fell vor dem Baden entwirren, damit Wasser und Shampoo besser eindringen können.
2. Den zu waschenden Bereich gründlich nass machen.
3. Shampoo auftragen und einmassieren, bis Schaum entsteht.
4. Ausspülen.
5. Ein zweites Mal einshampoonieren und das Produkt drei Minuten einwirken lassen.
6. Erneut gründlich mit Wasser ausspülen.

Gefahren

CLP-Einstufung (Verordnung EG Nr. 1272/2008)

- Kann Hautreizungen verursachen.
- Verursacht schwere Augenreizungen.



Sicherheitshinweise

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.
- Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht möglich. Weiter spülen.
- Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Zusätzliche Warnhinweise

- **Gebrauch ausschließlich für Tiere:** Nicht beim Menschen anwenden.
- **Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten des Tieres vermeiden.**
- **Nicht auf Tieren mit Wunden oder Reizungen anwenden:** Bei Auftreten unerwünschter Reaktionen die Anwendung abbrechen und einen Tierarzt konsultieren.

Lagerung

- Kühl und trocken lagern, fern von Wärmequellen und direktem Licht.
- Behälter nicht Temperaturen über 5 °C aussetzen.

Hergestellt von: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Für: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Notfalltelefon: +34 937 509 750

Tierarzneimittel-Zulassungsnummer: 12298-H

Made in Spain

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

BG - Информационна карта за клиента

Artero шампоан Relax

Употреба: Препоръчва се за кучета с чувствителна, раздразнена кожа или сърбеж; например: породи с деликатна кожа или склонност към зачервяване. Шампоан, който успокоява и подхранва кожата благодарение на маслото от семена на Rosa Moschata и екстракта от лайка. Осигурява еластичност, свежест и подпомага възстановяването на кожата. Много нежен и на базата на натурални съставки.

Начин на употреба

1. Разресвайте козината преди къпане, за да се улесни навлизането на вода и шампоан.
2. Намокрете добре зоната за измиване.
3. Нанесете шампоана и масажирайте до образуване на пяна.
4. Изплакнете.
5. Повторете нанасянето, като оставите продукта да действа за три минути.
6. Изплакнете отново обилно с вода.

Опасности

CLP класификация (Регламент ЕС №1272/2008)

- Може да предизвика кожно раздразнение.
- Може да причини сериозно дразнене на очите.



Препоръки за безопасност

- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- При контакт с очите: изплакнете внимателно с вода в продължение на няколко минути.
- Свалете контактните лещи, ако има такива и се свалят лесно. Продължете изплакването.
- Изхвърлете съдържанието и опаковката съгласно местните нормативни изисквания.

Допълнителни предупреждения

- **Само за ветеринарна употреба:** Да не се използва при хора.
- **Да се избягва контакт с очите и лигавиците на животното.**
- **Да не се прилага върху животни с рани или раздразнения:** При поява на нежелана реакция прекратете употребата и се консултирайте с ветеринарен лекар.

Съхранение

- Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина и пряка светлина.
- Не излагайте опаковката на температури над 5 °C.

Произведено от: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

За: Artero Inspiring Style, S.A

Уебсайт: <https://artero.com/es/petcare/>

Телефон за спешни случаи: +34 937 509 750

Зоосанитарен регистрационен №: 12298-H

Произведено в Испания

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

RU - Информационный лист для клиента

Artero шампунь Relax

Применение: Рекомендуется для использования у собак с чувствительной, раздраженной кожей или зудом; например, породы с деликатной кожей или склонные к покраснениям. Шампунь, который успокаивает и питает кожу благодаря маслу семян Rosa Moschata и экстракту ромашки. Обеспечивает эластичность, свежесть и способствует восстановлению кожи. Очень мягкий и на основе натуральных ингредиентов.

Способ применения

1. Расчесать шерсть перед купанием, чтобы улучшить проникновение воды и шампуня.
2. Хорошо намочить зону для мытья.
3. Нанести шампунь и массировать до образования пены.
4. Промыть.
5. Сделать повторное нанесение, оставив продукт действовать в течение трех минут.
6. Снова тщательно промыть водой.

Опасности

Классификация CLP (Регламент ЕС №1272/2008)

- Может вызвать раздражение кожи.
- Может вызвать серьезное раздражение глаз.



Предосторожности

- Хранить в недоступном для детей месте.
- При попадании в глаза: осторожно промыть водой в течение нескольких минут.
- Снять контактные линзы, если они есть и легко снимаются. Продолжать промывать глаза.
- Утилизировать содержимое упаковки в соответствии с местными нормативными требованиями.

Дополнительные предупреждения

- **Исключительно для ветеринарного использования:** Не применять на людях.
- Избегать контакта с глазами и слизистыми оболочками животного.
- Не применять на животных с ранами или раздражениями: В случае появления нежелательных реакций прекратить использование и проконсультироваться с ветеринаром.

Хранение

- Хранить в прохладном и сухом месте, вдали от источников тепла и прямого света.
- Не подвергать упаковку температуре выше 5 °C.

Произведено: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Для: Artero Inspiring Style, S.A

Сайт: <https://artero.com/es/petcare/>

Телефон для экстренных случаев: +34 937 509 750

Зоосанитарный регистрационный номер: 12298-H

Произведено в Испании

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

EL - Ενημερωτικό φύλλο για τον πελάτη

Artero σαμπουάν Relax

Χρήση: Συνιστάται για χρήση σε σκύλους με ευαίσθητο, ερεθισμένο ή φαγούρα δέρμα, όπως για παράδειγμα: φυλές με ευαίσθητο δέρμα ή επιρρεπείς σε ερυθρότητα. Σαμπουάν που καταπραΰνει και θρέφει το δέρμα χάρη στο έλαιο σπόρων Rosa Moschata και εκχύλισμα χαμομηλιού. Παρέχει ελαστικότητα, φρεσκάδα και ενισχύει την αναγέννηση του δέρματος. Πολύ απαλό και βασισμένο σε φυσικά συστατικά.

Τρόπος χρήσης

1. Ξεμπλέξτε τη γούνα πριν το μπάνιο για να διευκολύνετε την εισχώρηση του νερού και του σαμπουάν.
2. Βρέξτε καλά την περιοχή που θα πλύνετε.
3. Εφαρμόστε το σαμπουάν και κάντε μασάζ μέχρι να δημιουργηθεί αφρός.
4. Ξεπλύνετε.
5. Κάντε δεύτερη εφαρμογή, αφήνοντας το προϊόν να δράσει για τρία λεπτά.
6. Ξεπλύνετε ξανά με άφθονο νερό.

Κίνδυνοι

Κατηγοριοποίηση CLP (Κανονισμός ΕΚ αριθ. 1272/2008)

- Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος.
- Μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό των ματιών.



Συμβουλές ασφαλείας

- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά.
- Αφαιρέστε τους φακούς επαφής, αν υπάρχουν και είναι εύκολο να τους αφαιρέσετε. Συνεχίστε το ξέπλυμα.
- Απορρίψτε το περιεχόμενο της συσκευασίας σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις

- Μόνο για κτηνιατρική χρήση: Μην εφαρμόζετε σε ανθρώπους.
- Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και τις βλεννώδεις μεμβράνες του ζώου.
- Μην εφαρμόζετε σε ζώα με πληγές ή ερεθισμούς: Σε περίπτωση ανεπιθύμητης αντίδρασης, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε κτηνίατρο.

Αποθήκευση

- Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εκθέτετε τη συσκευασία σε θερμοκρασίες άνω των 5 °C.

Κατασκευασμένο από: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Για: Artero Inspiring Style, S.A

Ιστότοπος: <https://artero.com/es/petcare/>

Τηλέφωνο για έκτακτες ανάγκες: +34 937 509 750

Αριθμός εγγραφής ζωοανθρωπολογίας: 12298-H

Κατασκευασμένο στην Ισπανία

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

JP - 顧客向け情報シート

Arteroシャンプー Relax

使用方法: 敏感な肌、刺激を受けた肌やかゆみのある犬に推奨されます。たとえば、繊細な皮膚や赤みを持つ犬種に適しています。ローザ・モスカタ種の種子油とカモミールエキスのおかげで、肌を落ち着かせ、栄養を与えます。肌の弾力性を提供し、肌の修復を促進します。非常に優しく、自然由来の成分を使用しています。

使用方法

1. シャンプー前に毛をとかし、水とシャンプーが浸透しやすくします。
2. 洗う部分を十分に濡らします。
3. シャンプーを適量塗布し、泡立つまでマッサージします。
4. 十分にすすぎます。
5. 2回目のシャンプーを行い、3分間放置します。
6. 再度、十分な水ですすぎます。

危険性

CLP分類 (EC規則第1272/2008号)

- 皮膚に刺激を与える可能性があります。
- 目に重度の刺激を与える可能性があります。



注意事項

- 子供の手の届かない場所に保管してください。
- 目に入った場合は、数分間慎重に水で洗い流してください。
- コンタクトレンズがある場合は、それを外し、簡単に外せる場合は外して、洗浄を続けてください。
- 地元の規制に従って容器の中身を廃棄してください。

追加警告

- **獣医専用の使用:** 人間には使用しないでください。
- 動物の目や粘膜との接触を避ける。
- 傷や炎症のある動物には使用しない: 副作用が発生した場合は、使用を中止し、獣医に相談してください。

保管方法

- 涼しく乾燥した場所に保管し、熱源や直射日光を避けてください。
- 容器を5°Cを超える温度にさらさないでください。

製造元: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

提供元: Artero Inspiring Style, S.A

ウェブサイト: <https://artero.com/es/petcare/>

緊急電話番号: +34 937 509 750

獣医薬品登録番号: 12298-H

スペイン製

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 - 100 ML - EAN: 8435037193876

CN - 客户信息表

Artero Relax洗发水

使用说明: 推荐用于有敏感、刺激性皮肤或瘙痒的狗狗；例如：有娇嫩皮肤或容易发红的犬种。洗发水通过摩斯卡塔玫瑰籽油和洋甘菊提取物舒缓和滋养皮肤。提供弹性、清爽，并促进皮肤修复。非常温和，且基于天然成分。

使用方法

1. 在洗澡前梳理毛发，以促进水和洗发水的渗透。
2. 将要清洗的部位弄湿。
3. 涂抹洗发水并按摩，直到产生泡沫。
4. 冲洗干净。
5. 第二次涂抹洗发水，静置3分钟。
6. 用大量清水再次冲洗。

危险性

CLP分类（欧盟法规第1272/2008号）

- 可能引起皮肤刺激。
- 可能引起严重的眼睛刺激。



安全建议

- 存放在儿童无法触及的地方。
- 如接触眼睛：用水小心冲洗数分钟。
- 如佩戴隐形眼镜且可轻松取出，请取下隐形眼镜并继续冲洗。
- 按照当地法规处理容器的内容物。

附加警告

- 仅限兽医使用：不应用于人类。
- 避免与动物的眼睛和粘膜接触。
- 不要用于有伤口或刺激的动物：如果动物出现不良反应，请停止使用并咨询兽医。

存储

- 存放在阴凉干燥处，远离热源和阳光直射。
- 不要将包装暴露在超过5°C的温度下。

制造商: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

供货商: Artero Inspiring Style, S.A

网站: <https://artero.com/es/petcare/>

紧急联系电话: +34 937 509 750

动物卫生注册号: 12298-H

西班牙制造

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

NL - Klantinformatieblad

Artero Relax Shampoo

Gebruik: Aanbevolen voor honden met een gevoelige, geïrriteerde of jeukende huid; bijvoorbeeld: rassen met een delicate huid of die gevoelig zijn voor roodheid. Shampoo die de huid kalmeert en voedt dankzij de olie van Moschata-rozenzaad en kamille-extract. Het biedt elasticiteit, frisheid en bevordert de huidherstel. Zeer zacht en op basis van natuurlijke ingrediënten.

Gebruiksaanwijzing

1. Borstel de vacht voor het bad om te zorgen dat het water en de shampoo beter doordringen.
2. Maak het te wassen gebied goed nat.
3. Breng de shampoo aan en masseer totdat er schuim ontstaat.
4. Spoel uit.
5. Breng een tweede laag shampoo aan en laat het 3 minuten inwerken.
6. Spoel opnieuw goed uit met veel water.

Gevaar

CLP-classificatie (Verordening EG nr. 1272/2008)

- Kan huidirritatie veroorzaken.
- Kan ernstige oogirritatie veroorzaken.



Veiligheidsmaatregelen

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Bij contact met de ogen: voorzichtig afspoelen met water gedurende meerdere minuten.
- Verwijder contactlenzen, indien aanwezig en indien mogelijk. Blijf spoelen.
- Verwijder de inhoud van de verpakking volgens de lokale wetgeving.

Aanvullende waarschuwingen

- **Alleen voor veterinaire gebruik:** Niet op mensen aanbrengen.
- **Vermijd contact met de ogen en slijmvliezen van het dier.**
- **Niet aanbrengen op dieren met wonden of irritaties:** Indien het dier een bijwerking vertoont, stop met het gebruik en raadpleeg een dierenarts.

Opslag

- Bewaren op een koele en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Stel de verpakking niet bloot aan temperaturen boven 5 °C.

Gemaakt door: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Voor: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Noodnummer: +34 937 509 750

Diergeneeskundig registratienummer: 12298-H

Gemaakt in Spanje

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

SV - Klientinformationsblad

Artero Relax Schampo

Användning: Rekommenderas för hundar med känslig, irriterad eller kliande hud; till exempel: raser med känslig hud eller som är benägna att rodna. Schampot lugnar och när huden med hjälp av Rosa Moschata-rosfröolja och kamomilleextrakt. Ger elasticitet, friskhet och främjar hudens återhämtning. Mycket mild och baserat på naturliga ingredienser.

Användningssätt

1. Borsta pälsen innan badet för att underlätta att vatten och schampo tränger in bättre.
2. Fukta det område som ska tvättas ordentligt.
3. Applicera schampot och massera tills det bildas ett lödder.
4. Skölj av.
5. Gör en andra applicering och låt verka i tre minuter.
6. Skölj av med rikligt med vatten.

Fara

CLP-klassificering (EG-förordning nr 1272/2008)

- Kan orsaka hudirritation.
- Kan orsaka allvarlig ögonirritation.



Försiktighetsåtgärder

- Förvara utom räckhåll för barn.
- Vid ögonkontakt: Skölj noggrant med vatten i flera minuter.
- Ta bort kontaktlinser om det är lätt att göra det. Fortsätt att skölja.
- Bortskaffa innehållet i behållaren enligt lokala föreskrifter.

Ytterligare varningar

- **Endast för veterinärt bruk:** Applicera inte på människor.
- **Undvik kontakt med djurets ögon och slemhinnor.**
- **Använd inte på djur med sår eller irritationer:** Om djuret uppvisar någon biverkning, avbryt användningen och kontakta en veterinär.

Förvaring

- Förvara på en sval och torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.
- Utsätt inte behållaren för temperaturer över 5 °C.

Tillverkat av: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

För: Artero Inspiring Style, S.A

Webbplats: <https://artero.com/es/petcare/>

Nödtelefon: +34 937 509 750

Djurhälsoregistreringsnummer: 12298-H

Tillverkad i Spanien

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

DA - Kundeinformation

Artero Relax Shampoo

Brug: Anbefales til hunde med følsom, irriteret eller kløende hud; for eksempel: racer med sart hud eller som er tilbøjelige til rødme. Shampooen beroliger og nærer huden takket være Rosa Moschata frøolie og kamilleekstrakt. Giver elasticitet, friskhed og fremmer hudens heling. Meget mild og baseret på naturlige ingredienser.

Brugsanvisning

1. Kæmm håret før badet for at sikre, at vand og shampoo trænger bedre ind.
2. Gør det område, der skal vaskes, godt vådt.
3. Påfør shampooen og massér, indtil der dannes skum.
4. Skyl grundigt.
5. Påfør en anden gang, og lad produktet virke i tre minutter.
6. Skyl igen med rigeligt vand.

Fare

CLP-klassifikation (EU-forordning nr. 1272/2008)

- Kan forårsage hudirritation.
- Kan forårsage alvorlig øjenirritation.



Forsigtighedsregler

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Ved kontakt med øjnene: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.
- Fjern kontaktlinser, hvis du har dem, og det er let at gøre. Fortsæt med at skylle.
- Bortskaf indholdet af beholderen i henhold til lokale forskrifter.

Yderligere advarsler

- **Kun til veterinær brug:** Må ikke anvendes på mennesker.
- **Undgå kontakt med dyrets øjne og slimhinder.**
- **Må ikke anvendes på dyr med sår eller irritationer:** Hvis dyret viser nogen form for bivirkning, skal brugen stoppes, og der bør konsulteres en dyrlæge.

Opbevaring

- Opbevares på et køligt og tørt sted, væk fra varmekilder og direkte sollys.
- Udsæt ikke beholderen for temperaturer over 5 °C.

Fremstillet af: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

For: Artero Inspiring Style, S.A

Websted: <https://artero.com/es/petcare/>

Nødtlf.: +34 937 509 750

Dyresundhedsregistreringsnummer: 12298-H

Fremstillet i Spanien

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

FI - Asiakastiedote

Artero Relax Shampoo

Käyttö: Suositellaan koirille, joilla on herkkä, ärtynyt tai kutiseva iho; esimerkiksi: rodut, joilla on herkkä iho tai jotka ovat alttiita punoitukselle. Shampoo rauhoittaa ja ravitsee ihoa Rosa Moschata - ruusun siemenöljyn ja kamomillauutteen ansiosta. Se lisää ihon kimmoisuutta, raikkautta ja edistää ihon palautumista. Erittäin mielto ja luonnollisia ainesosia sisältävä tuote.

Käyttöohjeet

1. Harjaa turkki ennen pesua, jotta vesi ja shampoo pääsevät paremmin imeytymään.
2. Kostuta pestävä alue hyvin.
3. Levitä shampooa ja hiero, kunnes vaahtoa muodostuu.
4. Huuhtelee huolellisesti.
5. Toista pesu ja anna vaikuttaa kolme minuuttia.
6. Huuhtelee uudelleen runsaalla vedellä.

Vaarat

CLP-luokitus (EY-asetus nro 1272/2008)

- Voi aiheuttaa ihon ärsytystä.
- Voi aiheuttaa vakavaa silmien ärsytystä.



Varotoimet

- Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Silmäkosketuksessa: Huuhtelee varovasti vedellä usean minuutin ajan.
- Poista piilolinssit, jos käytät niitä ja jos se on mahdollista. Jatka huuhtelemista.
- Hävitä säiliön sisältö paikallisten sääntöjen mukaan.

Lisävaroitukset

- **Vain eläinlääkärin käyttöön:** Ei käytettävä ihmisille.
- **Vältä kosketusta eläimen silmien ja limakalvojen kanssa.**
- **Älä käytä eläimillä, joilla on haavoja tai ärsytystä:** Jos eläin reagoi haitallisesti, lopeta käyttö ja ota yhteys eläinlääkəriin.

Säilytys

- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja suoralta auringonvalolta.
- Älä altista pakkaukselle yli 5 °C lämpötilaa.

Valmistaja: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Toimittaja: Artero Inspiring Style, S.A

Verkkosivusto: <https://artero.com/es/petcare/>

Hätäpuhelinnumero: +34 937 509 750

Eläinlääketieteellinen rekisterinumero: 12298-H

Valmistettu Espanjassa

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

PL - Arkusz informacji dla klienta

Artero szampon Relax

Zastosowanie: Zalecany do stosowania u psów z wrażliwą, podrażnioną lub swędzącą skórą; na przykład: rasy z delikatną skórą lub skłonne do zaczerwienień. Szampon łagodzi i nawilża skórę dzięki olejowi z nasion Rosa Moschata i ekstraktowi z rumianku. Zapewnia elastyczność, świeżość i wspomaga regenerację skóry. Bardzo łagodny, oparty na składnikach naturalnych.

Sposób użycia

1. Rozczesz sierść przed kąpielą, aby ułatwić wchłanianie wody i szamponu.
2. Dokładnie zwilż obszar do umycia.
3. Nałóż szampon i masuj, aż powstanie piana.
4. Dokładnie spłucz.
5. Powtórz mycie, pozostawiając produkt na 3 minuty.
6. Ponownie dokładnie spłucz dużą ilością wody.

Niebezpieczeństwo

Klasyfikacja CLP (rozporządzenie WE nr 1272/2008)

- Może powodować podrażnienie skóry.
- Może powodować poważne podrażnienie oczu.



Środki ostrożności

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku kontaktu z oczami: dokładnie przepłukać wodą przez kilka minut.
- Jeśli nosisz soczewki kontaktowe i łatwo je usunąć, należy to zrobić i kontynuować płukanie.
- Usunąć zawartość opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe ostrzeżenia

- **Tylko do użytku weterynaryjnego:** Nie stosować u ludzi.
- **Unikać kontaktu z oczami i błonami śluzowymi zwierzęcia.**
- **Nie stosować na zwierzętach z ranami lub podrażnieniami:** Jeśli zwierzę wykazuje jakiegokolwiek reakcje niepożądane, zaprzestać stosowania i skonsultować się z weterynarzem.

Przechowywanie

- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie wystawiać opakowania na temperatury powyżej 5 °C.

Wyprodukowano przez: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Dla: Artero Inspiring Style, S.A

Strona internetowa: <https://artero.com/es/petcare/>

Numer telefonu alarmowego: +34 937 509 750

Numer rejestracji weterynaryjnej: 12298-H

Wyprodukowano w Hiszpanii

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

CS - Informační list pro zákazníka

Artero Relax šampon

Použití: Doporučuje se pro psy s citlivou, podrážděnou nebo svědivou pokožkou; například: plemena s jemnou pokožkou nebo náchylná k zarudnutí. Šampon uklidňuje a vyživuje pokožku díky oleji z Rosa Moschata semen a extraktu z heřmánku. Zajišťuje elasticitu, svěžest a podporuje opravu pokožky. Velmi jemný a na bázi přírodních složek.

Návod k použití

1. Rozčešte srst před koupáním, aby lépe pronikla voda a šampon.
2. Důkladně navlhčete oblast k umytí.
3. Naneste šampon a masírujte, dokud nevznikne pěna.
4. Důkladně opláchněte.
5. Opakujte mytí, nechte produkt působit po dobu tří minut.
6. Opět důkladně opláchněte dostatečným množstvím vody.

Nebezpečí

Klasifikace CLP (nařízení EU č. 1272/2008)

- Může způsobit podráždění pokožky.
- Může způsobit závažné podráždění očí.



Opatření

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Při kontaktu s očima: Opláchněte opatrně vodou po dobu několika minut.
- Pokud používáte kontaktní čočky a je snadné je odstranit, odstraňte je a pokračujte v oplachování.
- Zlikvidujte obsah obalu podle místních předpisů.

Další upozornění

- Pouze pro veterinární použití: Nepoužívejte na lidech.
- Vyhněte se kontaktu s očima a sliznicemi zvířete.
- Nepoužívejte na zvířatech s ranami nebo podrážděním: Pokud zvíře vykazuje nežádoucí účinky, přestaňte s použitím a porad'te se s veterinářem.

Skladování

- Uchovávejte na chladném a suchém místě, mimo zdroje tepla a přímého slunečního světla.
- Nevystavujte obal teplotám nad 5 °C.

Vyrobeno: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pro: Artero Inspiring Style, S.A

Webová stránka: <https://artero.com/es/petcare/>

Tísňové telefonní číslo: +34 937 509 750

Veterinární registrační číslo: 12298-H

Vyrobeno ve Španělsku

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

SK - Informácie pre zákazníka

Artero Relax šampón

Použitie: Odporúča sa pre psov s citlivou, podráždenou alebo svrbivou pokožkou; napríklad: plemená s jemnou pokožkou alebo náchylné na začervenanie. Šampón upokojuje a vyživuje pokožku vďaka oleju z Rosa Moschata semien a extraktu z harmančeka. Poskytuje elasticitu, sviežosť a podporuje opravu pokožky. Veľmi jemný a na báze prírodných zložiek.

Návod na použitie

1. Rozčeszte srst' pred kúpaním, aby lepšie prenikla voda a šampón.
2. Dobré navlhčite oblasť na umytie.
3. Naneste šampón a masírujte, kým nevznikne pena.
4. Dobré opláchnite.
5. Opakujte umývanie a nechajte produkt pôsobiť tri minúty.
6. Opäť dôkladne opláchnite dostatočným množstvom vody.

Nebezpečenstvo

Klasifikácia CLP (nariadenie EÚ č. 1272/2008)

- Môže spôsobiť podráždenie pokožky.
- Môže spôsobiť závažné podráždenie očí.



Opatrenia

- Uchovávať mimo dosahu detí.
- Pri kontakte s očami: Opláchnite dôkladne vodou po dobu niekoľkých minút.
- Ak používate kontaktné šošovky a je ľahké ich odstrániť, urobte to a pokračujte v oplachovaní.
- Zlikvidujte obsah obalu v súlade s miestnymi predpismi.

Ďalšie upozornenia

- **Len na veterinárne použitie:** Nepoužívať u ľudí.
- Vyhnite sa kontaktu s očami a sliznicami zvierat'a.
- **Nepoužívať na zvieratách s ranami alebo podráždeniami:** Ak zviera vykazuje akékoľvek nežiaduce reakcie, prestaňte používať a poraďte sa s veterinárom.

Skladovanie

- Uchovávať na chladnom a suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného svetla.
- Nezariadujte obal na teploty vyššie ako 5 °C.

Vyrobené spoločnosťou: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pre: Artero Inspiring Style, S.A

Webová stránka: <https://artero.com/es/petcare/>

Tísňové telefónne číslo: +34 937 509 750

Veterinárne registračné číslo: 12298-H

Vyrobené v Španielsku

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 - 100 ML - EAN: 8435037193876

HU - Vásárlói tájékoztató

Artero Relax sampon

Használat: Ajánlott érzékeny, irritált vagy viszkető bőrű kutyák számára; például: olyan fajták, amelyek érzékeny bőrrel rendelkeznek, vagy hajlamosak a bőrpírra. A sampon nyugtatja és táplálja a bőrt a Rosa Moschata magolajának és a kamilla kivonatának köszönhetően. Rugalmasabbá, frissebbé teszi a bőrt, és elősegíti a bőr regenerálódását. Nagyon gyengéd és természetes összetevőkből készült.

Használati utasítás

1. Fésülje ki a szőrt a fürdetés előtt, hogy a víz és a sampon jobban be tudjon szívódni.
2. Nedvesítse meg alaposan a tisztítandó területet.
3. Vigye fel a sampont, és masszírozza be, amíg hab képződik.
4. Alaposan öblítse le.
5. Ismétlje meg a mosást, hagyja hatni a terméket 3 percig.
6. Ismét öblítse le bőséges vízzel.

Veszélyek

CLP osztályozás (EU 1272/2008 rendelet)

- Bőrirritációt okozhat.
- Súlyos szemirritációt okozhat.



Óvintézkedések

- Gyermekek elől elzárva tartandó.
- Szemmel való érintkezés esetén: Alaposan öblítse ki vízzel több percig.
- Ha kontaktlencsét visel, és könnyen eltávolítható, vegye ki, és folytassa az öblítést.
- A tartály tartalmát a helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

További figyelmeztetések

- **Csak állatorvosi használatra:** Ne alkalmazza embereken.
- **Kerülje a kontaktust a szemekkel és a nyálkahártyákkal.**
- **Ne alkalmazza olyan állatokon, amelyeknek sérüléseik vagy irritációik vannak:** Ha az állat kedvezőtlen reakciókat mutat, hagyja abba a használatát, és konzultáljon egy állatorvossal.

Tárolás

- Hűvös, száraz helyen tárolandó, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol.
- Ne tegye ki a csomagolást 5 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Gyártó: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Szállító: Artero Inspiring Style, S.A

Weboldal: <https://artero.com/es/petcare/>

Vészhelyzeti telefonszám: +34 937 509 750

Állatorvosi nyilvántartási szám: 12298-H

Gyártva Spanyolországban

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

RO - Foaie de informații pentru client

Șampon Artero Relax

Utilizare: Recomandat pentru câini cu piele sensibilă, iritată sau cu mâncărimi; de exemplu: rase cu piele delicată sau predispuse la roșeață. Șamponul calmează și hrănește pielea datorită uleiului de semințe de Rosa Moschata și extractului de mușețel. Oferă elasticitate, prospețime și favorizează repararea pielii. Foarte delicat și pe bază de ingrediente naturale.

Mod de utilizare

1. Descurcați blana înainte de baie pentru a facilita penetrarea apei și a șamponului.
2. Udați bine zona care urmează să fie spălată.
3. Aplicați șamponul și masați până se formează spumă.
4. Clătiți bine.
5. Repetați spălarea lăsând produsul să acționeze timp de trei minute.
6. Clătiți din nou cu multă apă.

Pericole

Clasificare CLP (Regulamentul CE nr. 1272/2008)

- Poate provoca iritații ale pielii.
- Poate provoca iritații grave ale ochilor.



Sfaturi de prudență

- A se păstra departe de copii.
- În caz de contact cu ochii: clătiți cu apă cu grijă timp de câteva minute.
- Îndepărtați lentilele de contact, dacă le purtați și este ușor să le îndepărtați. Continuați să clătiți.
- Eliminați conținutul recipientului conform reglementărilor locale.

Avertismente suplimentare

- **Destinat exclusiv uzului veterinar:** Nu aplicați la oameni.
- **Evitați contactul cu ochii și mucoasele animalului.**
- **Nu aplicați pe animale cu răni sau iritații:** Dacă animalul prezintă reacții adverse, întrerupeți utilizarea și consultați un medic veterinar.

Depozitare

- A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de surse de căldură și lumină directă.
- Nu expuneți recipientul la temperaturi mai mari de 5 °C.

Fabricat de: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pentru: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Număr de telefon pentru urgențe: +34 937 509 750

Număr de înregistrare sanitar-veterinară: 12298-H

Fabricat în Spania

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

HR - Informativni list za korisnika

Artero Relax šampon

Upotreba: Preporučuje se za pse s osjetljivom, iritiranom ili svrbežnom kožom; na primjer: pasmine s osjetljivom kožom ili sklone crvenilu. Šampon smiruje i hrani kožu zahvaljujući ulju sjemenki Rosa Moschata i ekstraktu kamilice. Pruža elastičnost, svježinu i potiče obnovu kože. Vrlo je nježan i na bazi prirodnih sastojaka.

Način upotrebe

1. Počešljajte dlaku prije kupanja kako bi voda i šampon bolje prodrli.
2. Dobro navlažite područje koje treba oprati.
3. Nanesite šampon i masirajte dok se ne stvori pjena.
4. Dobro isperite.
5. Ponovno operite, ostavite proizvod da djeluje 3 minute.
6. Ponovno temeljito isperite s puno vode.

Opasnosti

CLP klasifikacija (Uredba EU br. 1272/2008)

- Može izazvati iritaciju kože.
- Može izazvati ozbiljnu iritaciju očiju.



Preporuke za oprez

- Čuvati izvan dohvata djece.
- U slučaju kontakta s očima: Pažljivo isprati s vodom nekoliko minuta.
- Uklonite kontaktne leće, ako ih nosite i lako ih je ukloniti. Nastavite s ispiranjem.
- Ispraznite sadržaj spremnika u skladu s lokalnim propisima.

Dodatna upozorenja

- **Samo za veterinarsku upotrebu:** Ne primjenjivati na ljudima.
- Izbjegavajte kontakt s očima i sluznicama životinje.
- **Ne primjenjivati na životinjama s ranama ili iritacijama:** Ako životinja pokazuje nuspojave, prestanite s upotrebom i konzultirajte veterinara.

Skladištenje

- Čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne izlagati ambalažu temperaturama višim od 5 °C.

Proizvedeno od strane: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Za: Artero Inspiring Style, S.A

Web stranica: <https://artero.com/es/petcare/>

Telefonski broj za hitne slučajeve: +34 937 509 750

Broj veterinarske registracije: 12298-H

Proizvedeno u Španjolskoj

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

SL - Informacije za stranke

Artero Relax šampon

Uporaba: Priporočljivo za pse z občutljivo, razdraženo ali srbečo kožo; na primer: pasme z nežno kožo ali nagnjene k rdečici. Šampon pomirja in neguje kožo z oljem semen Rosa Moschata in izvlečkom kamilice. Koži daje elastičnost, svežino in spodbuja obnovo kože. Zelo nežen in na osnovi naravnih sestavin.

Navodila za uporabo

1. Pred kopanjem prečesajte dlako, da omogočite boljše prodiranje vode in šampona.
2. Dobro navlažite območje za pranje.
3. Nanesite šampon in masirajte, da se ustvari pena.
4. Dobro sperite.
5. Ponovno umijte, pustite, da izdelek deluje tri minute.
6. Ponovno temeljito sperite z veliko vode.

Ogrožanja

KLP klasifikacija (Uredba EU št. 1272/2008)

- Lahko povzroči draženje kože.
- Lahko povzroči hudo draženje oči.



Opozorila za previdnost

- Hraniti izven dosega otrok.
- V primeru stika z očmi: Temeljito sperite z vodo več minut.
- Če nosite kontaktne leče in jih lahko enostavno odstranite, to storite in nadaljujte z izpiranjem.
- Odstranite vsebino embalaže v skladu z lokalnimi predpisi.

Dodatna opozorila

- **Izključno za veterinarsko uporabo:** Ne nanašajte na ljudi.
- **Izogibajte se stiku z očmi in sluznicami živali.**
- **Ne nanašajte na živali z ranami ali draženjem:** Če žival pokaže kakršnekoli neželene reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z veterinarjem.

Shranjevanje

- Shranite na hladnem in suhem mestu, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.
- Ne izpostavljajte embalaže temperaturam nad 5 °C.

Izdelano pri: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Za: Artero Inspiring Style, S.A

Špletna stran: <https://artero.com/es/petcare/>

Številka za nujne primere: +34 937 509 750

Številka veterinarske registracije: 12298-H

Izdelano v Španiji

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

LV - Klienta informācijas lapa

Artero Relax šampūns

Lietošana: leteicams suņiem ar jutīgu, kairinātu vai niezošu ādu; piemēram: šķirnes ar delikātu ādu vai tendenci uz apsārtumu. Šampūns nomierina un baro ādu, pateicoties Rosa Moschata sēklu eļļai un kumelīšu ekstraktam. Tas nodrošina ādas elastību, svaigumu un veicina ādas atjaunošanos. Ļoti maigs un uz dabīgām sastāvdaļām balstīts.

Lietošanas norādījumi

1. Pirms peldes izķemmējiet matus, lai uzlabotu ūdens un šampūna iekļūšanu.
2. Kārtīgi samitriniet mazgājamo zonu.
3. Uzklājiet šampūnu un iemasējiet, līdz izveidojas putas.
4. Kārtīgi izskalojiet.
5. Veiciet otro mazgāšanu, atstājot produktu uz trīs minūtēm.
6. Atkal rūpīgi izskalojiet ar daudz ūdens.

Bīstamība

CLP klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)

- Var izraisīt ādas kairinājumu.
- Var izraisīt smagu acu kairinājumu.



Ieteikumi piesardzībai

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Saskarē ar acīm: rūpīgi izskalojiet ar ūdeni vairākas minūtes.
- Noņemiet kontaktlēcas, ja tās ir, un viegli noņemamas. Turpiniet skalošanu.
- Atbrīvojiet trauka saturu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Papildu brīdinājumi

- Tikai veterināra lietošana: Neuzklāt cilvēkiem.
- Izvairieties no kontakta ar dzīvnieka acīm un glotādām.
- Neuzklāt uz dzīvniekiem ar brūcēm vai kairinājumiem: Ja dzīvnieks reaģē ar nevēlamām reakcijām, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar veterināru.

Uzglabāšana

- Uzglabāt vēsā un sausā vietā, prom no siltuma avotiem un tiešiem saules stariem.
- Neizvietot iepakojumu temperatūrās virs 5 °C.

Ražotājs: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Piegādātājs: Artero Inspiring Style, S.A

Mājaslapa: <https://artero.com/es/petcare/>

Steidzamas palīdzības tālruna numurs: +34 937 509 750

Veterinārā reģistrācijas numurs: 12298-H

Ražots Spānijā

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

LT - Informacija klientui

Artero Relax šampūnas

Naudojimas: Rekomenduojama šunims su jautria, sudirgusia ar niežtinčia oda; pavyzdžiui, veislės, turinčios jautrią odą ar linkusios į paraudimus. Šampūnas ramina ir maitina odą, naudodamas Rosa Moschata sėklų aliejų ir ramunėlių ekstraktą. Suteikia odai elastingumą, gaivumą ir skatina odos atstatymą. Labai švelnus ir pagamintas iš natūralių ingredientų.

Naudojimo būdas

1. Prieš maudymą iššukuokite plaukus, kad vanduo ir šampūnas geriau įsiskverbtų.
2. Gerai sudrėkinkite plaunamą vietą.
3. Užtepkite šampūną ir masažuokite, kol susidarys putos.
4. Gerai išskalaukite.
5. Pakartokite antrą plovimą, palikite produktą veikti tris minutes.
6. Vėl gerai išskalaukite gausiu vandeniu.

Pavojai

CLP klasifikacija (Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008)

- Gali sukelti odos dirginimą.
- Gali sukelti sunkų akių dirginimą.



Įspėjimai dėl atsargumo

- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Patekus į akis: Kruopščiai praplaukite vandeniu kelias minutes.
- Išimkite kontaktinius lęšius, jei juos nešiojate ir lengvai galite juos išimti. Tęskite praplovimą.
- Išmeskite talpos turinį pagal vietinius teisės aktus.

Papildomi įspėjimai

- Tik veterinarijai vartoti: Nenaudoti žmonėms.
- Venkite kontakto su gyvūno akimis ir gleivinėmis.
- Nenaudoti ant gyvūnų su žaizdomis ar dirginimu: Jei gyvūnas patiria nepageidaujamas reakcijas, nutraukite naudojimą ir pasitarkite su veterinaru.

Saugojimas

- Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje, toli nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
- Neeksponuoti pakuotės aukštesnėje nei 5 °C temperatūroje.

Pagaminta: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pardavėjas: Artero Inspiring Style, S.A

Tinklalapis: <https://artero.com/es/petcare/>

Skubios pagalbos telefonas: +34 937 509 750

Veterinarinės registracijos numeris: 12298-H

Pagaminta Ispanijoje

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876

ET - Kliendiinfovoldik

Artero Relax šampoon

Kasutus: Soovitatav kasutada tundlikul, ärritunud või sügelevatel nahkadel koertel; näiteks tõugudel, kellel on õrn nahk või kalduvus punetusele. Šampoon rahustab ja toidab nahka Rosa Moschata seemneõli ja kummeli ekstrakti abil. See annab nahale elastsuse, värskuse ja soodustab naha taastumist. Väga õrn ja looduslikest koostisosadest valmistatud.

Kasutamissjuhend

1. Kammi koera karv enne vanni, et vesi ja šampoon imenduksid paremini.
2. Niisutage hästi pestavat piirkonda.
3. Kandke šampoon ja masseerige, kuni vaht moodustub.
4. Loputage põhjalikult.
5. Tehke teine pesemine, jättes toote mõjuma kolmeks minutiks.
6. Loputage uuesti rohke veega.

Ohtude klassifikatsioon

CLP klassifikatsioon (määrus (EÜ) nr 1272/2008)

- Võib põhjustada naha ärritust.
- Võib põhjustada tõsist silmade ärritust.



Ettevaatusabinõud

- Hoida laste käeulatuses eemal.
- Silma sattumisel: Loputage hoolikalt veega mitu minutit.
- Eemaldage kontaktläätsed, kui neid kannate ja kui need on kergesti eemaldatavad. Jätkake loputamist.
- Eemaldage pakendi sisu vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Täiendavad hoiatused

- Ainult veterinaarseks kasutamiseks: Ärge kandke inimestele.
- Vältige kontakti looma silmade ja limaskestadega.
- Ärge kandke loomi, kellel on haavad või ärritused: Kui loom reageerib kõrvaltoimetega, lõpetage kasutamine ja konsulteerige veterinaararstiga.

Säilitamine

- Hoida jahedas ja kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja otsesest päikesevalgusest.
- Ärge eksponeerige pakendit temperatuuridel, mis ületavad 5 °C.

Tootja: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Müüja: Artero Inspiring Style, S.A

Veebisait: <https://artero.com/es/petcare/>

Hädaabi telefon: +34 937 509 750

Veterinaarregistreerimisnumber: 12298-H

Valmistatud Hispaanias

SKU: H667 - 5L - EAN: 8435037169246

SKU: H665 - 300 ML - EAN: 8435037169222

SKU: HS665 -100 ML - EAN: 8435037193876